

Erik Sporon Fiedler og Ulrik Houлинд Rasmussen (red.)

**Perspektiver på Peter Sloterdijk. En antologi**

Eksistensen, 2024

225 sider

Kr. 250,-



Anmeldt af: Allan Poulsen. Uploadet juli 2025.

Peter Sloterdijk (f. 1947) er en af efterkrigstidens mest betydningsfulde filosoffer, og i dag måske *den* mest indflydelsesrige og diskuterede. Kun få af hans ufatteligt mange bøger er oversat til dansk, senest den lille, højaktuelle *Prometheus' anger. Fra ildens gave til global brandstiftelse* om klimakrisen. En del af hans bøger handler eksplicit om religion, og hele forfatterskabet gør implicit. Selv har jeg læst nogle få af hans bøger, og jeg blev meget klogere og inspireret til at læse mere af denne antologi. Den vil også være en god introduktion, hvis man endnu ikke har læst mesteren selv.

I redaktørernes indledning præsenteres Sloterdijk og hans forfatterskab, og man får en god fornemmelse af hans arbejdsform og værk som helhed. Derefter vil man som religionsinteresseret måske gå til Hans Jørgen Lundager Jensens kapitel om Sloterdijks bidrag til religionsvidenskaben. Lundager har tidligere introduceret specielt bogen *Du musst dein Leben ändern* (2009) om mennesket som et stræbende og sig øvende væsen; her samler han op med formidabelt overblik. Også Lars Qvortrups kapitel er meget eksplicit rettet til religionsvidenskabeligt interesserede. Dennis Meyhoff Brink skriver veloplagt om bogens hovedperson som "Den leende filosof" og om satirens (religionskritiske) dimension i forfatterskabet. Det kunne Lydia Lassen Jørgensen med fordel have læst før hun skrev sit humorforladte kapitel "Luftrummet organiserer", hvori selvfølgeligheder som at det ikke er godt at sidde i kulde og træk i et kontorlandskab, forsynes med fortænkte filosofiske overbygninger.

Normalt vil man ikke nødvendigvis læse alle bidrag i en antologi af denne type, men som samvittighedsfuld anmelder har jeg tyret det hele, og kun to ud af en halv snes kapitler læste jeg *ikke* med fornøjelse og udbytte. Det ene var Ulrik Houлинд Rasmussens, men det skyldtes at jeg manglede forudsætninger for at forstå og værdsætte den grundige diskussion med Heideggers filosofi, det kredser om. Det andet har jeg nævnt, men her er det også muligt, at det jeg kalder fortænkt, blot er dybt, og at jeg mangler forudsætninger.

Alle bogens bidragsydere har læst Sloterdijk på tysk, og de forholder sig alle eksplicit til hans originale og kreative brug af det tyske sprog; i Frederik Boris Hylstrup Olsens kapitel er det selve emnet. Det fik mig til at tænke på, hvor katastrofalt det er, at vi er ved at uddanne en generation af akademikere, hvor næsten ingen kan tysk. I dag vil de fleste formentlig ty til engelske oversættelser, hvis de skal skrive opgaver om Sloterdijk. Steen Nepper Larsen kommenterer faktisk i en fodnote den engelske oversættelse af en markant formulering i *Du musst dein Leben ändern*. Denne rummer en eklatant og meningsundergravende fejl, men viser også hvor svært det er at oversætte tysk præcist til godt engelsk. Men nu kan vi altså glæde os over at vi stadig har tyskkyndige mesterlæsere, som kan introducere til os, som ikke overkommer at læse helt så meget på tysk. Bogen kan stærkt anbefales til enhver stræbende religionslærer.